

# LEIOA ESKOLA PUBLIKOA

20 urte arte / hasta los 20 años



**Berton gaituzue  
Estamos a un paso**

**PREMATRICULACIÓN 2012-2013 AURREMatrikulazioa  
urtarrilak 30 enero - otsailak 10 febrero**



Hezkuntza eta Hizkuntza Politika  
Educación y Política Lingüística



## Leioako guraso agurgarrioi:

Leioa udalerri gaztea da. Gure plaza eta parkeak gazte bizitasunez gainezka daude. Gure herriko ikastetxe kopuruak ondo islatzen du ume eta gazte jendearen presentzia nabarmen hori.

Artatza, Lamiako, Txomin Aresti, Altzaga Ikastola eta San Bartolome herri ikastetxeak, eta Barandiaran eta Artatza-Erromo institutuak dira Leioako irakaskuntza publikoaren eskaaintza. Irakaskuntzarako aukera guztiak errespetu osoz gogoan hartu arren ere, lerro hauen bidez Leioako Euskal Eskola Publikoaren kalitate maila erakutsi nahi genizuke.

Gure seme-alaben heziketa guraso guztion funtsezko kezka da. Udal honena ere bada. Eskolak bitzitzarako beharrezko diren trebetasunak garatzen laguntzeko, Eskolak duen funtsezko funtzioa, ezinbestekoak du gurasoen partaidetza. Eta eskola publikoaren ezaugarrietako bat da, hain zuzen ere, eskola-komunitatean gurasoen partaidetza sustatzea.

Ikasle guztien integrazioa, nork bere berezitasuna galdu barik elkarbizitzen ikastea da Eskolako balore bizia. Trebetasun hori gure gazteentzat aberastasun bidea da, eta Leioako Euskal Eskola Publikoak laguntzen die garatzen.

Ukaezina da Euskal Eskola Publikoak egin duen berebiziko ahalegina umeak euskalduntzeko. Irakasleen konpromisoa bermea da euskararen sustapenak aurrera egin dezan, eta, horren ondorioz, gure gizartean benetako elebitasuna ezarri dadin.

Herri ikastetxeek dituzten talde murritzuei esker eskain dakieke ikasleei arreta pertsonalizatua goa, eta horrek oso zentzu positiboan eragiten dio irakaskuntzaren kalitateari. Izen ere, umea, bere aurrerapenak eta zaitasunak, hurbilagotik ezagutzeak lagunduko baitu haren beharretara hobeto egokitzten.

Lamiakoko Berritzegune-Pedagogia Aholkularitzategiak ikastetxeen berrikuntza pedago-gikoan laguntzen du, zure seme-alabak atendituko dituzten profesionalen formazioa hobetzen du eta Eskolako aldaketa handien garaia den honi dagozkion proiektu berritzataileak garatzeko beharrezko laguntza emango du.

Arrazoi horiengatik guztiengatik eta beste batzuengatik irakaskuntza publikoa eskaintzen duen ikastetxe batean konfiantza ipintzea merezi du. Informa zaitez orri hauetan ikastetxe bakoitzak duen eskaaintzari buruz.

Adeitasunez.

Izp.: Eneko Arruebarrena Elizondo  
Leioako Alkatea



Estimados padre/madre, vecinos de Leioa:

Leioa es un municipio joven. Nuestras plazas y parques siempre están animadas de vitalidad joven. El número de escuelas de nuestro municipio refleja la importante presencia de esa población infantil y juvenil.

Los Colegios Pùblicos Artatza, Lamiako, Txomin Aresti, San Bartolomé, Ikastola Altzaga y los Institutos Barandiaran y Artatza-Erromio son la oferta de enseñanza pùblica de Leioa. Desde el respeto a otras opciones de enseñanza, es objeto de estas líneas mostrarte el nivel de calidad de la escuela pùblica vasca en Leioa.

La educación de nuestros hijos/as es una preocupación fundamental de todos los padres y madres. También lo es de este Ayuntamiento. La escuela cumple una función de capacitación en habilidades para la vida, que necesita del acompañamiento de las familias. Esto no es posible sin la participación de los padres y madres en la vida de la escuela. La escuela pùblica tiene como uno de sus distintivos el impulsar de forma activa la participación de los padres y madres en la comunidad escolar.

La integración de todos los alumnos y alumnas, aprender a convivir cada uno desde su singularidad, es un valor vivo en la escuela. Esta habilidad es un factor de enriquecimiento para nuestros jóvenes y la Escuela Pública Vasca de Leioa contribuye a su aprendizaje.

Es innegable el esfuerzo tan sustancial que ha hecho la Escuela Pública Vasca por la euskaldunización de sus escolares. El compromiso de su profesorado es una garantía de avance en la promoción del euskera, y, consecuentemente, en la implantación de un bilingüismo real en nuestra sociedad.

Los grupos reducidos, ventaja propia de las escuelas pùblicas, hacen posible una atención más personalizada del alumnado, lo que incide muy positivamente en la calidad de la enseñanza. El conocimiento más directo del niño /a, de sus dificultades y sus avances, permitirá una atención más adecuada a sus necesidades.

El asesoramiento del Centro de Orientación Pedagógica, Berritzegune de Lamiako, contribuye a la innovación pedagógica de los centros, mejora la formación de los profesionales que atenderán a tus hijos/as y proporcionará la ayuda necesaria para desarrollar los proyectos renovadores pertinentes en un momento de grandes cambios para la Escuela.

Por estas y otras razones merece la pena confiar en un centro de enseñanza pùblica. Infórmate en estas páginas sobre la oferta que cada uno de los centros te ofrece.

Un cordial saludo.

Fdo.: Eneko Arruebarrena Elizondo  
Alcalde de Leioa

# GURE PROGRAMA

## Ezaugarriak Características

- **Doako hezkuntza.** *Gratuidad*
- **Integrazioa.** *Integración*
- **Hezkuntza elebiduna**  
*Educación bilingüe*

## Helburuak Objetivos

- **Teknologi berrikuntza**  
*La innovación tecnológica*
- **Arazo kolektibo berriez konzientziatzea**  
*La toma de conciencia ante los nuevos problemas colectivos*
- **Europako errealitate eleanitzera egokitzea**  
*La adecuación a la realidad multilingüe de Europa*

## Baliabideak Recursos

- **Talde txikiak**  
*Grupos reducidos*
- **Laguntza gelak**  
*Aulas de apoyo*
- **Igeriketa Lehen Hezkuntzan**  
*Natación en Primaria*
- **Helburu heitztailea duten irteera programatuak**  
*Salidas programadas de interés educativo*
- **Talde malguak**  
*Agrupaciones flexibles*
- **Lantegiak. Talleres**
- **Informatika gela**  
*Aula de informática*
- **Liburutegia**  
*Biblioteca*
- **Laborategia.** *Laboratorios*
- **Ikusentzunezkoen gela**  
*Aula de audiovisuales*

## Bestelako zerbitzuak

### Otros servicios

- **jantokia.** *comedor*
- **garraioa.** *transporte*
- **BERRITZEGUNEA, espezialitate askotako lantaldea (pedagogoa, psikologoa, logopeda, orientatzailea ...)** **BERRITZEGUNE**  
*Equipo multidisciplinar (pedagogía, psicología, logopedia, orientación...)*

**Eskolorduz kanpoko jarduerak.** *Actividades extraescolares*

# Colegio ARTATZA Ikastetxea



***Denona eta denontzako eskola.  
Ikasi eta hazi gurekin***



***Una escuela para todos y todas.  
Crece y aprende con nosotr@s***

Artatza, 81

94 463 84 29

Haur eta Lehen Hezkuntza

014331aa@hezkuntza.net

<http://artatzapinueta.org>

Eredua / Modelo: D

# Colegio LAMIAKO Ikastetxea

***IKAS KOMUNITATEA  
Partaide guztientzat zabalik***

Langileria, 106

94 463 34 48

Haur eta Lehen Hezkuntza

014332aa@hezkuntza.net

Eredua / Modelo: B



***COMUNIDAD DE APRENDIZAJE  
Abierta a la participación de tod@s***

**SAN BARTOLOME  
IKASTETXEA**

**ARTATZA-ERROMO  
INSTITUTUA**

**ARTATZA  
IKASTETXEA**

**J.M. BARANDIARAN  
(BEHEKOA) INSTITUTUA**

**ALTZAGA  
IKASTOLA**

**LAMIAKO  
IKASTETXEA**



J.M. BARANDIARAN  
(GOIKOA) INSTITUTUA

UDALETXEA

MENDIBILE  
IKASTETXEA

TXOMIN ARESTI  
IKASTETXEA

KALITATEAREN KUDEAKETA-SISTEMAGATIK  
EUSKO JAURLARITZAK KREDITATUTAKO IKASTETXEA

## ESKOLA BIZIA

Mendibile, 13

94 463 50 69

Haur hezkuntza

(Mendibile)

014336aa@hezkuntza.net

Eredua / Modelo: D



ESCUELA ACREDITADA POR EL  
GOBIERNO VASCO POR SU SISTEMA  
DE GESTIÓN DE CALIDAD



Avda. Iparragirre, 76

94 463 89 38

Lehen hezkuntza

Educación Primaria

014336aa@hezkuntza.net

Ereduak / Modelos: B - D

# Colegio SAN BARTOLOME Ikastetxea

**Hurbileko heziketa etxetik gertu**  
Una educación cercana y de cerca



San Bartolome Auzoa, 4

94 460 00 82

Haur eta Lehen Hezkuntza  
[014335aa@hezkuntza.net](mailto:014335aa@hezkuntza.net)

Eredua / Modelo: B

## ALTZAGA IKASTOLA

***Leioako leihoa munduari begira:  
familiarra, euskalduna eta  
ingurune naturalean kokatuta.***

*Una ventana abierta al futuro: familiar,  
euskaldun y en un entorno natural*

Independentzia, 46

94 405 96 37

Faxa: 94 402 97 88

Haur eta Lehen Hezkuntza

[014528aa@hezkuntza.net](mailto:014528aa@hezkuntza.net)

[altzagaika@euskalnet.net](mailto:altzagaika@euskalnet.net)

Eredua / Modelo: D



# BARANDIARAN INSTITUTUA

DERRIGORREZKO BIGARREN HEZKUNTZA. ENSEÑANZA SECUNDARIA OBLIGATORIA

**BEHEKOA**

*Nork bereari eutsiz, kalitatea bermatzen  
Enseñanza de calidad respetando la diversidad*



Sabino Arana etbd., 75

94 464 29 73 • 94 464 58 26

Faxa: 94 464 25 67

014339ag@hezkuntza.net

Zikloak / Ciclos: D.B.H. / E.S.O.

Ereduak / Modelos:

B - D eta Marko Hirueleduna

[www.institutobarandiaran.com](http://www.institutobarandiaran.com) • [www.barandiaraninstitutua.com](http://www.barandiaraninstitutua.com)

DERRIGORREZKO BIGARREN HEZKUNTZAREN ONDORENGOA. ENSEÑANZA SECUNDARIA POST-OBLIGATORIA

**GOIKOA**



Santsoena, 6

94 464 89 33/34 • Faxa: 94 463 35 02

014339aa@hezkuntza.net

Zikloak / Ciclos: D.B.H.O. / E.S.P.O.

Ereduak / Modelos: A - D

Batxilerrak eta hezkuntza zikloak

Bachilleres y ciclos formativos

Hezkuntza Zikloa / Ciclos formativos:

Dietetika eta farmazia

# ARTATZA-ERROMO INSTITUTUA

BIGARREN HEZKUNTZAKO INSTITUTUA

*Aniztasuna eta intelekto mailan zehatzasuna*

*Pluralidad y rigor intelectual*

Amaia etbd., 28

94 480 11 56 • 94 480 10 05

Faxa: 94 431 60 59

D.B.H., D.B.H.O., BATXILERRAK

015111aa@hezkuntza.net

Ereduak / Modelos: A - B - D



# BESTELAKO HEZKUNTZA ZERBITZUAK / OTROS SERVICIOS EDUCATIVOS

## **Leioako Haurreskolak**

Haur Hezkuntzako zentroak dira, Lehen Zikloa. 20 aste eta 2 urte arteko umeak hezten dituzte.

Izen emateko epeak: urtarrila, maiatz eta iraila.

### **Artatza Haurreskola**

Artatza 81 (eskolako eraikinean bertan)

944 048 601

[artatza.leioa@haurreskolak.net](mailto:artatza.leioa@haurreskolak.net)

### **Altzoan Haurreskola**

Iparragirre Etorbidea, 76 (Txomin Aresti LHI-ren aurrean)

946 072 599

[altzoan.leioa@haurreskolak.net](mailto:altzoan.leioa@haurreskolak.net)

## **Haurreskolas de Leioa**

Son centros de Educación Infantil, Primer Ciclo. Educan a los niños y niñas desde las 20 semanas hasta los 2 años.

Periodos de inscripción: enero, mayo y septiembre.

### **Artatza Haurreskola**

Artatza 81 (en el edificio de la escuela)

944 048 601

[artatza.leioa@haurreskolak.net](mailto:artatza.leioa@haurreskolak.net)

### **Altzoan Haurreskola:**

Iparragirre Etorbidea, 76 (frente a CP Txomin Aresti)

946 072 599

[altzoan.leioa@haurreskolak.net](mailto:altzoan.leioa@haurreskolak.net)

## **Hasteko Lanbide Prestakuntzarako Ikastegia**

Zentro honek hainbat kurtso eskaintzen ditu ogibidea ikasi nahi eta ohiko irakaskuntzan integratzeko arazoak dituzten 16tik 18ra bitarteko gazteentzat.

Ibarbarri Poligonoa, Ibarlan D 1 Eraikina

94 480 60 30

## **Centro de Cualificación Profesional Inicial**

Se ofertan cursos a jóvenes de entre 16 y 18 años que no se han adaptado a la enseñanza convencional para así aprender un oficio.

Ibarbarri Poligonoa, Edificio Ibarlan D 1

94 480 60 30

## **Udal Musika Eskola eta Kontserbatorioa**

Leioako Udalak umeei musika ikasteko aukera eskaintzen die Udal Musika Eskolan, hala nola arauzko maila ertaineko musika-ikasketak egiteko aukera Udal Kontserbatorioan.

Iparragirre Etorbidea, 76

94 463 86 83

## **Escuela y Conservatorio municipales**

El Ayuntamiento de Leioa ofrece a los niños y niñas de Leioa la oportunidad de aprender música en la Escuela Municipal de Música, así como realizar los estudios reglados de música de grado medio en su Conservatorio Municipal de Música.

Iparragirre Etorbidea, 76 • 94 463 86 83

## **Heztekoko ekintza osagarriak**

Hezkuntza eta Hizkuntz Politika Batzordeak Leioako ikastetxe publikoek laguntzen die heziketa-eskaintza aberasten euskara klaseetan bertsolaritza eskainiz 5 eta 6. mailetakoен kasuan, soinketako klaseetan euskal dantzak, 3. eta 4. mailetan, eskolaz kanpoko ekintzak diruz lagunduz eta antolatuz.

## **Actividades educativas complementarias**

La Comisión de Educación y Política Lingüística ayuda a los centros públicos a enriquecer la oferta educativa, con clases de bertsolarismo durante una hora de euskera, en los cursos de 5º y 6º, de danzas vascas durante una hora de gimnasia en los cursos 3º y 4º o subvencionando y organizando actividades extraescolares.

# Hezkuntza ibilbidea • Proceso educativo

## LAN MERKATUA • MERCADO DE TRABAJO

**UNIBERTSITATEA • UNIVERSIDAD**

**GOI MAILAKO FORMAZIO ZIKLOA**

CICLO FORMATIVO SUPERIOR

**18-20 urte / años**

**BATXILERRA / BACHILLER**

**Arteak • Artes**

**Zientzia eta teknologia**

Ciencia y tecnología

**Giza eta gizarte zientziak**

Humanidades y ciencias sociales

**16-18 urte / años**

**ERDI MAILAKO**

**FORMAZIO ZIKLOA**

CICLO FORMATIVO SUPERIOR

**16-18 urte / años**

**DBH / ESO (12-16 urte / años)**

**LEHEN HEZKUNTZA (6-12 urte)**

**HAUR HEZKUNTZA (2-6 urte)**

- INSTITUTUAN
- ESKOLAN

## ITINERARIOAK • ITINERARIOS

**C.E.P. ARTATZA L.H.I.**

**I.E.S. ARTATZA - ERROMO B.H.I**

**C.E.P. LAMIAKO L.H.I.**

**C.E.P. SAN BARTOLOME L.H.I.**

**C.E.P. MENDIBILE -  
TXOMIN ARESTI L.H.I.**

**ALTZAGA IKASTOLA**

**I.E.S. J.M. BARANDIARAN B.H.I.  
(BEHEKOA-GOIKOA)**